



# បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

## ផលិតផលធានារ៉ាប់រង “AIA សម្រាប់ឧត្តមសិក្សា”

ទម្រង់លេខ [xxxx]

### តារាងមាតិកា

<b>I.</b>	<b>និយមន័យ</b> .....	1
<b>II.</b>	<b>កម្មវត្ថុនៃការធានា</b> .....	3
<b>III.</b>	<b>វិសាលភាពធានារ៉ាប់រង</b> .....	4
	1. អត្ថប្រយោជន៍លើមរណភាព .....	4
	2. អត្ថប្រយោជន៍លើពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍.....	4
	3. អត្ថប្រយោជន៍ធានាលើការសិក្សា.....	4
	4. អត្ថប្រយោជន៍បន្ថែមលើការសិក្សា.....	5
	5. អត្ថប្រយោជន៍លើប្រាក់ឧបត្ថម្ភគ្រួសារ.....	5
	6. អត្ថប្រយោជន៍អបអរសាទរ.....	5
<b>IV.</b>	<b>អត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រង</b> .....	5
<b>V.</b>	<b>ការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង</b> .....	6
	1. វិធីសាស្ត្រនៃការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង .....	6
	2. ការផ្លាស់ប្តូរ.....	6
	3. ការខកខានក្នុងការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង.....	6
	4. រយៈពេលអនុគ្រោះ.....	6
	5. រូបិយប័ណ្ណ និងមធ្យោបាយបង់ប្រាក់ .....	6
	6. បន្ទុកថ្លៃចំណាយនានាដែលកំណត់ដោយបទប្បញ្ញត្តិ ឬច្បាប់ .....	6
<b>VI.</b>	<b>ករណីមិនធានា</b> .....	7
	1. ករណីមិនធានាសម្រាប់អត្ថប្រយោជន៍លើមរណភាព.....	7
	2. ករណីមិនធានាសម្រាប់អត្ថប្រយោជន៍លើពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ .....	7
	3. ករណីមិនធានាពាក់ព័ន្ធនឹងទណ្ឌកម្មអន្តរជាតិ .....	8
<b>VII.</b>	<b>ទីតាំងគូមិនស្រូវនៃការធានា</b> .....	9
<b>VIII.</b>	<b>លក្ខណៈសម្បត្តិរបស់អ្នកទទួលបាន និងម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង</b> .....	9
	1. អ្នកទទួលបាន.....	9



2. ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង.....9

3. ការផ្លាស់ប្តូរម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងការគ្រប់គ្រងសិទ្ធិ.....10

**IX. ការកែប្រែកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង** .....10

**X. ការបន្តកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង** .....10

**XI. ការដាក់បន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងឡើងវិញ** .....10

**XII. ការបញ្ចប់កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង** ..... 11

1. សិទ្ធិក្នុងការបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ..... 11

2. រយៈពេលពិចារណាចុងក្រោយ ..... 11

3. ការបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង.....11

**XIII. ការលុបចោលកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង** ..... 12

1. សិទ្ធិក្នុងការលុបចោលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ..... 12

2. ករណីមិនអាចជំទាស់បាន.....12

3. ការផ្តល់ព័ត៌មានមិនពិតអំពីអាយុ និង/ឬ ភេទ .....13

4. ព័ត៌មានមិនពិត/ការក្លែងបន្លំ..... 13

**XIV. ការទាមទារសំណង** ..... 14

1. លក្ខណៈសម្បត្តិរបស់អ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំទាមទារសំណង ..... 14

2. នីតិវិធីនៃការផ្តល់ព័ត៌មាន ..... 14

3. ការផ្តល់ឯកសារ ឬភស្តុតាងក្នុងការដោះស្រាយសំណង ..... 14

4. រយៈពេលអតិបរមានៃការទូទាត់សំណងជូនអតិថិជន..... 14

5. របៀបទូទាត់សំណង..... 15

6. ការដកបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងពីប្រាក់សំណងនាពេលទាមទារសំណង ..... 15

7. ករណីកុមារជាអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ..... 15

8. លំដាប់នៃអ្នកទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍នៃអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងស្ថិតក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ..... 15

**XV. ការរក្សាព័ត៌មានសម្ងាត់** ..... 16

**XVI. ការផ្សះផ្សាវិវាទ** ..... 16

1. នីតិវិធីដោះស្រាយបណ្តឹងអតិថិជន ..... 16

2. នីតិវិធីនៃការផ្សះផ្សាវិវាទ ..... 16

**XVII. ផែនយុត្តាធិការ**..... 16

**XVIII. ខ និងលក្ខខណ្ឌផ្សេងៗ**..... 16



# បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

## ផលិតផលធានារ៉ាប់រង “AIA សម្រាប់ឧត្តមសិក្សា”

### I. និយមន័យ

នៅក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ៖

1. **គ្រោះថ្នាក់** : ហេតុការណ៍ដែលកើតឡើងភ្លាមៗ ដោយអចេតនា ដោយចៃដន្យ ខុសធម្មតា និងជាព្រឹត្តិការណ៍ជាក់លាក់មួយដែលបានកើតឡើងនៅពេលវេលា និងទីកន្លែងមួយដែលអាចកំណត់បាន និងមិនពាក់ព័ន្ធនឹងមូលហេតុដទៃផ្សេងទៀត ហើយជាមូលហេតុតែមួយគត់ដែលបង្កឲ្យមានរបួសរាងកាយនេះ។
2. **អ្នកទទួលផល** : តតិយជនម្នាក់ ឬលើសពីនេះនៃកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង ដែលត្រូវបានកំណត់ថាមានសិទ្ធិស្របច្បាប់ក្នុងការទទួលអត្ថប្រយោជន៍ពីបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។
3. **ច្បាប់នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា** : ច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិណាមួយ និងទាំងអស់ដែលមាន នឹងត្រូវបានអនុវត្តនៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និង/ឬ រាល់វិសោធនកម្មដែលពាក់ព័ន្ធ។
4. **វិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង** : ឯកសារដែលចេញដោយក្រុមហ៊ុន ដើម្បីបញ្ជាក់ថាម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងបានទិញការធានារ៉ាប់រងពីក្រុមហ៊ុន។
5. **ក្រុមហ៊ុន** : ក្រុមហ៊ុន អេ អាយ អេ (ខេមបូឌា) ឡាយហ្វ អ៊ិនស្តធីន ម.ក។
6. **ការបាត់បង់ទាំងស្រុង និងមិនអាចជាសះស្បើយបានជារៀងរហូត** : ការបាត់បង់ផ្នែកអវៈយវៈនៃភ្នែក ឬពិការភ្នែកទាំងស្រុង (មានន័យថាការបាត់បង់ភ្នែកម្ខាង ឬទាំងសងខាង) ការបាត់បង់ចាប់ពីផ្នែកខាងលើនៃកដៃឡើងទៅ (ដៃម្ខាង ឬទាំងសងខាង) ការបាត់បង់ចាប់ពីផ្នែកខាងលើនៃកជើងឡើងទៅ (ជើងម្ខាង ឬទាំងសងខាង)។ ការបញ្ជាក់អំពីការបាត់បង់នេះ អាចត្រូវបានធ្វើឡើងនៅពេលណាក៏បានក្នុងកំឡុងរយៈពេលនៃ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនិងនាពេលដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនៅមានសុពលភាព។  
ក្រោមនិយមន័យនេះ ការបាត់បង់ទាំងស្រុង និងមិនអាចជាសះស្បើយបានជារៀងរហូតនៃសមត្ថភាពប្រើប្រាស់របស់អវៈយវៈដូចជាដៃម្ខាង ឬដៃទាំងសងខាង ជើងម្ខាង ឬជើងទាំងសងខាង ត្រូវមានការបញ្ជាក់ត្រឹមត្រូវពីមន្ទីរពេទ្យ ដែលបានចុះបញ្ជីត្រឹមត្រូវយ៉ាងហោចណាស់ត្រឹមថ្នាក់ខេត្ត។ លើសពីនេះទៀត ការបាត់បង់នេះត្រូវមានរយៈពេលយ៉ាងហោចណាស់ 6 (ប្រាំមួយ) ខែ។
7. **ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងបម្រុង** : បុគ្គលដែលត្រូវបានកំណត់ឈ្មោះក្នុងពាក្យស្នើសុំ ឬតែងតាំងដោយម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។ ក្នុងករណីមិនមានការតែងតាំងក្រៅពីនេះ បុគ្គលនេះត្រូវតែជាអ្នកតំណាងស្របច្បាប់របស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។
8. **កាលបរិច្ឆេទនៃការទូទាត់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង** : កាលបរិច្ឆេទសម្រាប់ការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលមាននៅលើរបាយការណ៍ទូទាត់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង ឬការជូនដំណឹងពីក្រុមហ៊ុន។



- 9. **បដិលេខ** : ការប្រែប្រួល ឬកែប្រែលើបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។
- 10. **កាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់** : កាលបរិច្ឆេទដែលអត្ថប្រយោជន៍ ឬផលិតផលធានារ៉ាប់រងបន្ថែមណាមួយ (ប្រសិនបើមាន) ត្រូវផុតកំណត់ ដូចដែលបានបង្ហាញនៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង។
- 11. **បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាន** : ឯកសារចងក្រងកាតព្វកិច្ចតាមផ្លូវច្បាប់នេះ ដែលចេញដោយក្រុមហ៊ុន ដោយមានកំណត់ពីខ្លឹមសារសំខាន់ និងចែងពីលក្ខខណ្ឌលម្អិតដែលបានព្រមព្រៀងរវាងក្រុមហ៊ុន និងម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនៅក្នុងកិច្ចសន្យារ៉ាប់រង។ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវភ្ជាប់មកជាមួយនូវវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង ឬឯកសារពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗទៀត។  
បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង នឹងរួមបញ្ចូលទាំងផលិតផលធានារ៉ាប់រងបន្ថែម ដែលនឹងភ្ជាប់ជាមួយ ។
- 12. **អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង** : រូបវន្តបុគ្គលដែលត្រូវបានធានាក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ហើយមានឈ្មោះ និងព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនដូចដែលបានបង្ហាញលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង។
- 13. **កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង** : កិច្ចព្រមព្រៀងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនេះ ដែលធ្វើឡើងដោយក្រុមហ៊ុន និងម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ដែលតាមរយៈនោះ ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងព្រមទទួលនូវហានិភ័យជាក់លាក់ណាមួយ ដោយទទួលមកនូវការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងពីម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។
- 14. **កាលបរិច្ឆេទចេញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង** : កាលបរិច្ឆេទដែលបានចេញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ដូចដែលបានបង្ហាញនៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង។
- 15. **កាលបរិច្ឆេទដល់កំណត់** : កាលបរិច្ឆេទដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមូលដ្ឋានដល់កំណត់ ដូចដែលបានបង្ហាញនៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង។
- 16. **កាលបរិច្ឆេទនៃសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬ កាលបរិច្ឆេទដែលចូលជាធរមាន** : កាលបរិច្ឆេទដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះមានសុពលភាព ឬកាលបរិច្ឆេទដែលផលិតផលធានារ៉ាប់រងបន្ថែមចូលជាធរមាន។ កាលបរិច្ឆេទនៃសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវបានបង្ហាញនៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង។ ហើយកាលបរិច្ឆេទដែលចូលជាធរមាន គឺជាកាលបរិច្ឆេទនៃការចេញបដិលេខនាៗ ដែលមានបង្ហាញក្នុងបដិលេខនីមួយៗ រាល់ពេលដែលខសន្យា និងការធានារ៉ាប់រងដើមរបស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ត្រូវបានផ្លាស់ប្តូរជាបន្តបន្ទាប់។ កាលបរិច្ឆេទដែលចូលជាធរមាន ក៏ជាកាលបរិច្ឆេទដែលទទួលបានការអនុញ្ញាតលើការបន្តសុពលភាពឡើងវិញនូវបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និង/ឬ ផលិតផលធានារ៉ាប់រងបន្ថែមក្នុងករណីដែលមានការបន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងឡើងវិញណាមួយ។
- 17. **ខួបនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង** : កាលបរិច្ឆេទដែលៗ ជាច្រើនរាល់ឆ្នាំ ដូចនឹងកាលបរិច្ឆេទនៃសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។



- 18. **ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង** : រូបវន្តបុគ្គល ឬនីតិបុគ្គលដែលទិញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ក្នុងករណីមួយចំនួនអាចជាម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងផង និងអាចជាអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងផង។
- 19. **ឆ្នាំនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង** : រយៈពេល 12 (ដប់ពីរ) ខែ ចន្លោះខួបនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងចំនួន 2 (ពីរ) ។
- 20. **បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង** : ចំនួនទឹកប្រាក់ដែលម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវបង់ទៅឱ្យក្រុមហ៊ុន តាមការកំណត់របស់ក្រុមហ៊ុននៅក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ដោយមិនរាប់បញ្ចូលពន្ធនានា។
- 21. **កាលបរិច្ឆេទបញ្ឈប់ការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង** : កាលបរិច្ឆេទដែលម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងបញ្ឈប់ការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងសម្រាប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះទៅកាន់ក្រុមហ៊ុន ហើយកាលបរិច្ឆេទនេះមានបង្ហាញនៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង។
- 22. **ផលិតផលធានារ៉ាប់រងបន្ថែម** : អត្ថប្រយោជន៍ ឬការធានារ៉ាប់រងបន្ថែមទៅលើបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាន ដោយដាក់ភ្ជាប់ជាមួយនឹងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាន ដូចដែលបានបង្ហាញនៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង ឬក្រោយមកត្រូវបានដាក់បន្ថែមដោយបង្វិលខ្សែផ្សេងៗ។
- 23. **តម្លៃសាច់ប្រាក់ពេលបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង** : គឺជាតម្លៃសាច់ប្រាក់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងដែលក្រុមហ៊ុននឹងបង់ជូនម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ខណៈពេលបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង មុនកាលបរិច្ឆេទដល់កំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។
- 24. **ពិការទាំងស្រុង និងជា អចិន្ត្រៃយ៍ ឬ ពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ ឬ ពិការភាព** : ការបាត់បង់ទាំងស្រុង និងមិនអាចជាសះស្បើយបានជារៀងរហូតនូវ៖
  - (i) ជើង ឬដៃទាំងសងខាង ឬ
  - (ii) ភ្នែកទាំងសងខាង ឬ
  - (iii) ជើង ឬដៃម្ខាង និងភ្នែកម្ខាង។
- 25. **អ្នក ឬ របស់អ្នក** : ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ដូចមានបង្ហាញនៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង។

នាពេលបរិបទតម្រូវ វាក្យស័ព្ទភេទប្រុស ត្រូវអនុវត្តចំពោះវាក្យស័ព្ទភេទស្រីផងដែរ ហើយវាក្យស័ព្ទជាឯកវចនៈ ត្រូវរាប់បញ្ចូលទាំងវាក្យស័ព្ទជាពហុវចនៈដែរ។

បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ត្រូវដល់កំណត់នៅកាលបរិច្ឆេទដល់កំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ដូចបានបញ្ជាក់នៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង។ បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងត្រូវបង់រហូតដល់កាលបរិច្ឆេទបញ្ឈប់ការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង ដូចបានកំណត់នៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង ឬនៅពេលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះត្រូវបានបញ្ចប់ ដោយយកតាមកាលបរិច្ឆេទណាដែលកើតឡើងមុនគេ។

បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងរបស់អ្នក ផ្តល់ជូនអ្នកនូវអត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗ តាម ខ និងលក្ខខណ្ឌដូចបានកំណត់ខាងក្រោម៖

**II. កម្មវត្ថុនៃការធានា**

ផលិតផលធានារ៉ាប់រង “AIA សម្រាប់ឧត្តមសិក្សា” ជាផលិតផលធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិត ដែលមានកម្មវត្ថុនៃការធានាលើអាយុជីវិត និងរូបរាងកាយ (ពិការភាព)។



### III. វិសាលភាពធានារ៉ាប់រង

#### 1. អត្ថប្រយោជន៍លើមរណភាព

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទទួលមរណភាព ក្នុងកំឡុងពេលដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះកំពុងមានសុពលភាព និងមុនកាលបរិច្ឆេទដល់កំណត់នៃអត្ថប្រយោជន៍នេះ ក្រុមហ៊ុននឹងបង់ជូននូវចំនួនទឹកប្រាក់នៃអត្ថប្រយោជន៍លើមរណភាព ដូចដែលបានកំណត់នៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង ដកបំណុលដែលមានក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ (ប្រសិនបើមាន) និងត្រូវអនុលោមតាមប្រការXIV.7 ស្តីពីករណីកុមារជាអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។

នៅពេលដែលអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទទួលមរណភាព អ្នកនឹងមិនតម្រូវឱ្យបង់បុព្វលាភរ៉ាប់រងនាពេលអនាគតណាមួយសម្រាប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាននេះទេ ខណៈពេលដែលអត្ថប្រយោជន៍ធានាលើការសិក្សាត្រូវបានធានាថានឹងផ្តល់ជូនដូចបានបង្ហាញនៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង ឬបង្កើលខចុងក្រោយបំផុត (ប្រសិនបើមាន) ហើយផលិតផលធានារ៉ាប់រងបន្ថែមទាំងឡាយដែលបានភ្ជាប់មកជាមួយបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាននេះនឹងត្រូវបញ្ចប់ (ប្រសិនបើមាន)។

#### 2. អត្ថប្រយោជន៍លើពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទទួលរងពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ ដូចដែលបានកំណត់និយមន័យខាងលើ ក្នុងកំឡុងពេលដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះកំពុងមានសុពលភាព និងមុនកាលបរិច្ឆេទដល់កំណត់នៃអត្ថប្រយោជន៍នេះ ក្រុមហ៊ុននឹងបង់ជូននូវចំនួនទឹកប្រាក់នៃអត្ថប្រយោជន៍លើពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ ដូចដែលបានកំណត់នៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង ដកបំណុលដែលមានក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ (ប្រសិនបើមាន) និងត្រូវអនុលោមតាមប្រការXIV.7 ស្តីពីករណីកុមារជាអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។

នៅពេលដែលអត្ថប្រយោជន៍លើពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ត្រូវបានបង់ជូនរួច អ្នកនឹងមិនតម្រូវឱ្យបង់បុព្វលាភរ៉ាប់រងនាពេលអនាគតណាមួយសម្រាប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាននេះទេ ខណៈពេលដែលអត្ថប្រយោជន៍ធានាលើការសិក្សា ត្រូវបានធានាថានឹងផ្តល់ជូនដូចបានបង្ហាញនៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង ឬបង្កើលខចុងក្រោយបំផុត (ប្រសិនបើមាន) ហើយផលិតផលធានារ៉ាប់រងបន្ថែមទាំងឡាយដែលបានភ្ជាប់មកជាមួយបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាននេះនឹងត្រូវបញ្ចប់ (ប្រសិនបើមាន)។

#### 3. អត្ថប្រយោជន៍ធានាលើការសិក្សា

ក្រុមហ៊ុននឹងបង់ជូននូវចំនួនទឹកប្រាក់នៃអត្ថប្រយោជន៍ធានាលើការសិក្សាដូចដែលបានកំណត់នៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង ដកបំណុលដែលមានក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ (ប្រសិនបើមាន) ប្រសិនបើបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាននេះមិនត្រូវបានបញ្ចប់ អស់សុពលភាព ឬត្រូវបានបោះបង់ និងបើទោះជាអត្ថប្រយោជន៍លើមរណភាព ឬអត្ថប្រយោជន៍លើពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍បានធ្វើការទាមទារសំណងរួចក៏ដោយ។

អត្ថប្រយោជន៍ធានាលើការសិក្សានឹងត្រូវផ្តល់ជូននៅកាលបរិច្ឆេទដល់កំណត់ជា 4 (បួន) ដំណាក់កាលដូចបង្ហាញនៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង។



បន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទដល់កំណត់ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាននេះ និងផលិតផលធានារ៉ាប់រងបន្ថែមដែលបានភ្ជាប់ជាមួយបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាននេះនឹងត្រូវបញ្ចប់ (ប្រសិនបើមាន)។

**4. អត្ថប្រយោជន៍បន្ថែមលើការសិក្សា**

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ទទួលបានមរណភាព ឬទទួលបានរងពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ក្នុងកំឡុងពេលដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះកំពុងមានសុពលភាព និងមុនកាលបរិច្ឆេទដល់កំណត់នៃអត្ថប្រយោជន៍នេះ ក្រុមហ៊ុននឹងបង់ជូននូវចំនួនទឹកប្រាក់អត្ថប្រយោជន៍បន្ថែមដែលស្មើនឹងអត្ថប្រយោជន៍ធានាលើការសិក្សា ដូចដែលមានចែងក្នុងប្រការ III.3 ។ ចំនួនទឹកប្រាក់អត្ថប្រយោជន៍បន្ថែមនេះនឹងត្រូវបង់រួមជាមួយនឹងការទូទាត់អត្ថប្រយោជន៍ធានាលើការសិក្សា ដកបំណុលដែលមានក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ (ប្រសិនបើមាន) ។

**5. អត្ថប្រយោជន៍លើប្រាក់ឧបត្ថម្ភគ្រួសារ**

ប្រសិនបើ អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទទួលបានមរណភាព ឬទទួលបានរងពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ក្នុងកំឡុងពេលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនៅមានសុពលភាព និងមុនកាលបរិច្ឆេទដុតកំណត់នៃអត្ថប្រយោជន៍នេះ ក្រុមហ៊ុននឹងបង់ជូននូវចំនួនទឹកប្រាក់នៃអត្ថប្រយោជន៍លើប្រាក់ឧបត្ថម្ភគ្រួសារដូចដែលបានកំណត់នៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង ដែលត្រូវផ្តល់ជូនជាប្រចាំឆ្នាំ រាប់ចាប់ពីខួបនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងបន្ទាប់ពីអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទទួលបានមរណភាព ឬទទួលបានរងពិការភាពទាំង ស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ រហូតដល់កាលបរិច្ឆេទដល់កំណត់ ដកបំណុលដែលមានក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ (ប្រសិនបើមាន) និងត្រូវអនុលោមតាមប្រការXIV.7 ស្តីពីករណីកុមារជាអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។

**6. អត្ថប្រយោជន៍អបអរសាទរ**

ក្នុងកំឡុងពេលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនៅមានសុពលភាព និងអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងនៅរស់រានមានជីវិត រហូតដល់កាលបរិច្ឆេទដល់កំណត់ ក្រុមហ៊ុននឹងបង់ជូននូវអត្ថប្រយោជន៍អបអរសាទរ ដូចដែលបានកំណត់នៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង នឹងត្រូវបង់រួមជាមួយនឹងការទូទាត់អត្ថប្រយោជន៍ធានាលើការសិក្សា។ បន្ទាប់មកបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាននេះ និងផលិតផលធានារ៉ាប់រងបន្ថែមដែលបានភ្ជាប់ជាមួយបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាននេះនឹងត្រូវបញ្ចប់ (ប្រសិនបើមាន)។

អត្ថប្រយោជន៍អបអរសាទរនឹងត្រូវផ្តល់ជូននៅកាលបរិច្ឆេទដល់កំណត់ជា 4 (បួន)ដំណាក់កាលដូចដែលបានកំណត់នៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង។

**IV. អត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រង**

ប្រភេទអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រង	ទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រង
អត្ថប្រយោជន៍លើមរណភាព	ដូចដែលបានកំណត់នៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង
អត្ថប្រយោជន៍លើពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍	
អត្ថប្រយោជន៍ធានាលើការសិក្សា	
អត្ថប្រយោជន៍បន្ថែមលើការសិក្សា	
អត្ថប្រយោជន៍លើប្រាក់ឧបត្ថម្ភគ្រួសារ	



**V. ការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង**

**1. វិធីសាស្ត្រនៃការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង**

រាល់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងទាំងអស់សម្រាប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ត្រូវបង់មកឱ្យក្រុមហ៊ុន ទៅតាមកាលបរិច្ឆេទ ដែលដល់កំណត់ត្រូវបង់ ឬមុនកាលបរិច្ឆេទដល់កំណត់បង់ តាមមធ្យោបាយដែលក្រុមហ៊ុនបានកំណត់។ បណ្ណដាក់ប្រាក់ដែលមានសុពលភាព ឬការកាត់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងចេញពីគណនីដែលបង្ហាញក្នុងរបាយការណ៍គណនីរបស់អ្នកត្រូវបានចាត់ទុកថាជាភស្តុតាងនៃការបានបង់ប្រាក់រួច។

**2. ការផ្លាស់ប្តូរ**

អ្នកអាចផ្លាស់ប្តូរចំនួនដងនៃការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងបាន ដោយដាក់ពាក្យស្នើសុំជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ មកកាន់ក្រុមហ៊ុន។ អនុលោមតាមការយល់ព្រមរបស់ក្រុមហ៊ុន បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងអាចត្រូវបានបង់ជាប្រចាំ ឆ្នាំ ឬប្រចាំឆមាស ឬប្រចាំខែ តាមអត្រាដែលត្រូវអនុវត្តនៅខ្ទប់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។

**3. ការខកខានក្នុងការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង**

បន្ទាប់ពីការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងលើកទី 1 (មួយ) ការមិនបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងបន្តបន្ទាប់នៅ ឬមុន កាលបរិច្ឆេទដល់កំណត់បង់ នឹងត្រូវចាត់ទុកជាការខកខានបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង។

**4. រយៈពេលអនុគ្រោះ**

រយៈពេលអនុគ្រោះចំនួន 30 (សាមសិប) ថ្ងៃនៃថ្ងៃប្រតិទិន គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទដល់កំណត់បង់នឹងត្រូវបាន អនុញ្ញាត សម្រាប់ការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងបន្ទាប់។ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ នឹងបន្តមានសុពលភាពក្នុងកំឡុង រយៈពេលអនុគ្រោះនេះ។ ប្រសិនបើមានបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងណាមួយ មិនទាន់បានបង់នៅពេលផុតរយៈពេល អនុគ្រោះ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនឹងអស់សុពលភាព និងលែងមានតម្លៃ ហើយក្រុមហ៊ុនមិនត្រូវមានកាតព្វកិច្ច ក្នុងការផ្តល់ជូននូវអត្ថប្រយោជន៍ដែលមាននៅក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះទេ។ ក្រុមហ៊ុននឹងបង់ជូនអ្នកនូវ តម្លៃសាច់ប្រាក់នៅពេលបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង (ប្រសិនបើមាន) ដកបំណុលដែលមាននៅពេលបណ្ណ សន្យារ៉ាប់រងនេះអស់សុពលភាព ឬបោះបង់ចោល។

**5. រូបិយប័ណ្ណ និងមធ្យោបាយបង់ប្រាក់**

រាល់ទឹកប្រាក់ដែលត្រូវបង់ឱ្យក្រុមហ៊ុន ឬដោយក្រុមហ៊ុន ត្រូវជារូបិយប័ណ្ណដែលមានបង្ហាញលើវិញ្ញាបនបត្រ ធានារ៉ាប់រង ឬបង្កើនខបន្តបន្ទាប់។ រាល់ទឹកប្រាក់ដែលក្រុមហ៊ុនត្រូវបង់ ត្រូវធ្វើឡើងតាមមធ្យោបាយបង់ប្រាក់ ដែលកំណត់ដោយក្រុមហ៊ុន។

**6. បន្ទុកថ្លៃចំណាយនានាដែលកំណត់ដោយបទប្បញ្ញត្តិ ឬច្បាប់**

បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលត្រូវបង់គឺមិនបូកបញ្ចូលពន្ធណាមួយឡើយ ហើយក្នុងករណីដែលច្បាប់តម្រូវឱ្យក្រុម ហ៊ុនបង់ពន្ធលើបុព្វលាភធានារ៉ាប់រង ក្រុមហ៊ុននឹងគណនា ហើយប្រមូលពីម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនូវចំនួនទឹក



ប្រាក់ដែលបានបង់ ឬត្រូវបង់ ដោយបូកបញ្ចូលពន្ធដែលត្រូវបង់ក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។ ចំនួនដែលបានគណនាដោយក្រុមហ៊ុននេះ ត្រូវបង់ជាថ្លៃបន្ថែម និងដោយមិនមានការដក ឬកាត់កងពីចំនួនបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលត្រូវបង់ក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនោះទេ។ ពន្ធមានន័យថា ពន្ធក្នុងពេលបច្ចុប្បន្ន ឬអនាគត ដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោល រាប់បញ្ចូលទាំងពន្ធលើទំនិញ និងសេវាកម្ម ពន្ធអាករ បន្ទុក កម្រៃ ការដកហូត ឬការកាត់ទុក ទោះក្នុងទម្រង់ណាមួយក៏ដោយ និងរាល់ការប្រាក់ ព្រមទាំងការពិន័យនានាពាក់ព័ន្ធនឹងចំណុចទាំងនេះ។

**VI. ករណីមិនធានា**

**1. ករណីមិនធានាសម្រាប់អត្ថប្រយោជន៍លើមរណភាព**

ក្រុមហ៊ុននឹងមិនធានាលើ មរណភាព ដែលកើតឡើងដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោល ពីករណីណាមួយខាងក្រោមនេះ ជំនួសមកវិញក្រុមហ៊ុននឹងបង្វិលសងជូនអ្នកវិញនូវបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលបានបង់រួច ដោយគ្មានការប្រាក់ ឬបង់ជូនជាតម្លៃសាច់ប្រាក់នៅពេលបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង មួយណាដែលច្រើនជាងគេ ដកថ្លៃពិនិស្សសុខភាព (ប្រសិនបើមាន) ដកបំណុលដែលមាន (ប្រសិនបើមាន) បន្ទាប់មកបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនឹងត្រូវបញ្ចប់៖

- (i) ការធ្វើអត្តឃាត ការធ្វើឱ្យរហូសខ្លួនឯង ទោះបីស្ថិតក្នុងស្ថានភាពផ្លូវចិត្តប្រក្រតី ឬមិនប្រក្រតី កំឡុងពេល 2 (ពីរ) ឆ្នាំចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬកាលបរិច្ឆេទដែលចូលជាធរមានដោយយកកាលបរិច្ឆេទចុងក្រោយគេ ឬ
- (ii) ការប្រព្រឹត្តិ ឬការប៉ុនប៉ងប្រព្រឹត្តិរូបទល្មើសព្រហ្មទណ្ឌ ដោយអ្នក ឬដោយអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ឬអ្នកទទួលផល ឬ
- (iii) វិរុសហ៊ីវ និង/ឬជំងឺណាមួយដែលជាប់ទាក់ទងនឹងវិរុសហ៊ីវ រួមទាំងជំងឺអេដស៍ និង/ឬការផ្លាស់ប្តូរ ការវិវឌ្ឍន៍ ឬការប្រែប្រួលនៃមេរោគអេដស៍ និង/ឬជំងឺដែលជាប់ទាក់ទងនឹងវិរុសហ៊ីវ រួមទាំងជំងឺអេដស៍ ឬ
- (iv) ការប្រើប្រាស់គ្រឿងញៀន ឬថ្នាំសប្បាយ ការសេពគ្រឿងស្រវឹងហួសកម្រិត ឬបើកបរយានជំនិះក្រោមឥទ្ធិពលនៃគ្រឿងស្រវឹង ដូចមានចែងនៅក្នុងច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន ដូចជា ច្បាប់ស្តីពីចរាចរណ៍ផ្លូវគោក ច្បាប់ស្តីពីការត្រួតពិនិត្យគ្រឿងញៀន ។ល។

**2. ករណីមិនធានាសម្រាប់អត្ថប្រយោជន៍លើពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍**

ក្រុមហ៊ុននឹងមិនធានាលើពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ ដែលកើតឡើងដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោលទាំងស្រុង ឬដោយផ្នែកណាមួយ ពីករណីណាមួយខាងក្រោមនេះជំនួសមកវិញក្រុមហ៊ុននឹងបង្វិលសងជូនអ្នកវិញនូវបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលបានបង់រួច ដោយគ្មានការប្រាក់ ឬបង់ជូនជាតម្លៃសាច់ប្រាក់នៅពេលបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង មួយណាដែលច្រើនជាងគេ ដកថ្លៃពិនិស្សសុខភាព (ប្រសិនបើមាន) ដកបំណុលដែលមាន (ប្រសិនបើមាន) បន្ទាប់មកបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនឹងត្រូវបញ្ចប់៖

- (i) ការប្រឈមនឹងគ្រោះថ្នាក់ដោយចេតនា ឬប៉ុនប៉ងធ្វើបាបខ្លួនឯងដោយចេតនា ឬធ្វើឱ្យរហូសខ្លួនឯងទោះស្ថិតក្នុងស្ថានភាពផ្លូវចិត្តប្រក្រតី ឬមិនប្រក្រតីក៏ដោយ ឬ



- (ii) ការចូលបម្រើក្នុងជួរកងទ័ព ក្នុងកំឡុងពេលមានប្រកាស ឬគ្មានប្រកាសសង្គ្រាមក្តី ឬក្រោមបញ្ជាប្រតិបត្តិការសង្គ្រាម ឬការស្តារសណ្តាប់ធ្នាប់សាធារណៈ ឬ
- (iii) ការធ្វើដំណើរចូល ការចាកចេញ ការធ្វើប្រតិបត្តិការ ការផ្តល់សេវា ឬត្រូវបានបញ្ជូនដោយយាន ឬមធ្យោបាយធ្វើដំណើរតាមផ្លូវអាកាស លើកលែងតែក្នុងករណីអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងគឺជាអ្នកដំណើរធម្មតា ឬសមាជិកអ្នកបម្រើលើយន្តហោះនៃក្រុមហ៊ុនអាកាសចរណ៍ណាមួយ ដែលធ្វើការជាប្រចាំតាមកាលវិភាគនៃអ្នកធ្វើដំណើររបស់ក្រុមហ៊ុនអាកាសចរណ៍ និងតាមគន្លងផ្លូវអាកាសសម្រាប់អ្នកធ្វើដំណើរតាមផ្លូវអាកាស ឬ
- (iv) ពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ ដែលបណ្តាលមកពីបញ្ហាផ្លូវកាយ ឬផ្លូវចិត្ត ដែលកើតមានមុនកាលបរិច្ឆេទនៃសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬកាលបរិច្ឆេទដែលចូលជាធរមាន ដោយយកកាលបរិច្ឆេទចុងក្រោយគេ ហើយដែលមិនបានបង្ហាញក្នុងពាក្យស្នើសុំ ឬរបាយការណ៍សុខភាព ឬ
- (v) ការប្រព្រឹត្តបទល្មើស ព្រហ្មទណ្ឌ ប្រព្រឹត្ត ឬប៉ុនប៉ងនឹងប្រព្រឹត្ត ដោយអ្នក ឬដោយអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ឬអ្នកទទួលផល ឬ
- (vi) ការប្រើប្រាស់គ្រឿងញៀន ឬថ្នាំសប្បាយ ការសេពគ្រឿងស្រវឹងហួសកម្រិត ឬបើកបរយានជំនិះក្រោមឥទ្ធិពលនៃគ្រឿងស្រវឹង ដូចមានចែងនៅក្នុងច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន ដូចជា ច្បាប់ស្តីពីចរាចរណ៍ផ្លូវគោក ច្បាប់ស្តីពីការត្រួតពិនិត្យគ្រឿងញៀន ។ល។

**3. ករណីមិនធានាពាក់ព័ន្ធនឹងទណ្ឌកម្មអន្តរជាតិ**

- (i) ក្រុមហ៊ុនអាចលុបចោលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនៅពេលណាមួយក៏បាន (ដោយការលុបចោលសុពលភាពគិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទចេញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬផ្សេងពីនេះ) តាមរយៈការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ក្នុងករណីដែលម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬបុគ្គល ឬអង្គការណាមួយដែលពាក់ព័ន្ធនៅក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ តាមការយល់ឃើញរបស់ក្រុមហ៊ុន ត្រូវបានរកឃើញថាបានបង្ក ឬអាចនឹងបង្កហានិភ័យផ្នែកទណ្ឌកម្ម ការហាមប្រាម ឬការរឹតបន្តឹងមកដល់ក្រុមហ៊ុនតាមរយៈសេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ ឬការដាក់ទណ្ឌកម្មផ្នែកសេដ្ឋកិច្ច/ពាណិជ្ជកម្ម លិខិតបទដ្ឋានគតិយុត្តិរបស់សហភាពអឺរ៉ុប ចក្រភពអង់គ្លេស ឬសហរដ្ឋអាមេរិក ឬតាមការអនុវត្តច្បាប់ ឬបទបញ្ញត្តិផ្សេងៗស្តីពីការដាក់ទណ្ឌកម្មសេដ្ឋកិច្ច ឬពាណិជ្ជកម្ម។ ក្រុមហ៊ុននឹងមិនធ្វើប្រតិបត្តិការអាជីវកម្មជាមួយម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងពាក់ព័ន្ធនឹងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនោះទេ ដោយរួមបញ្ចូលទាំង និងមិនកំណត់ត្រឹមតែការផ្តល់ ឬទទួលទូទាត់ទឹកប្រាក់ក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។ ក្រុមហ៊ុនសូមរក្សាសិទ្ធិក្នុងការចាត់វិធានការផ្សេងទៀតដែលគិតថាសមហេតុផល ដោយរួមបញ្ចូលទាំង និងមិនកំណត់ចំពោះការជូនដំណឹងដល់អាជ្ញាធរដែលពាក់ព័ន្ធ ការរក្សាទុកការទូទាត់ប្រាក់សំណង ឬអត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងទៀត ឬបង្កកទឹកប្រាក់បុព្វលាភដែលបានបង្កើត និងផ្ទេរការទូទាត់ ឬទឹកប្រាក់ទៅកាន់អាជ្ញាធរដែលពាក់ព័ន្ធណាមួយ អនុលោមតាមច្បាប់ និងបទបញ្ញត្តិជាធរមាន។
- (ii) ដោយមិនមានការប៉ះពាល់ដល់សុពលភាពកថាខណ្ឌ (i) ខាងលើនៃប្រការនេះទេ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនឹងត្រូវចាត់ទុកថា មិនត្រូវផ្តល់ការធានាណាមួយឡើយ ហើយក្រុមហ៊ុនក៏មិនទទួលខុសត្រូវក្នុងការទូទាត់សំណង ឬផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗ ក្នុងទំហំដែលការផ្តល់ការការពារ ការទូទាត់សំណង ឬការផ្តល់ជូន



នូវអត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗទាំងនោះ អាចនាំឱ្យក្រុមហ៊ុនប្រឈមមុខនឹងហានិភ័យនានាពាក់ព័ន្ធនឹងការដាក់ ទណ្ឌកម្ម ការហាមប្រាម ឬការរឹតបន្តឹងក្រោមសេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ ឬការដាក់ ទណ្ឌកម្មសេដ្ឋកិច្ច ឬពាណិជ្ជកម្ម លិខិតបទដ្ឋានគតិយុត្តិរបស់សហភាពអឺរ៉ុប ឬចក្រភពអង់គ្លេស ឬសហរដ្ឋ អាមេរិក ឬការអនុវត្តច្បាប់ ឬបទបញ្ញត្តិផ្សេងៗស្តីពីការដាក់ទណ្ឌកម្មសេដ្ឋកិច្ច ឬពាណិជ្ជកម្ម។

- (iii) ជាកាតព្វកិច្ចដែលត្រូវអនុវត្តបន្តជាប្រចាំ ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវជូនដំណឹងជាបន្ទាន់ទៅកាន់ក្រុមហ៊ុន ប្រសិនបើមានករណីផ្លាស់ប្តូរអត្តសញ្ញាណ ស្ថានភាព (មុខដំណែង) លក្ខន្តិកៈ (ក្នុងករណីជាក្រុមហ៊ុន) ក្រុមហ៊ុនពាក់ព័ន្ធនឹងម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងក្រោមខ្លឹមសារនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ព័ត៌មានលម្អិត និង ឯកសារអត្តសញ្ញាណកម្មរបស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬបុគ្គល ឬអង្គការណាមួយដែលពាក់ព័ន្ធនឹងបណ្ណ សន្យារ៉ាប់រងនេះ។

**VII. ទីតាំងភូមិសាស្ត្រនៃការធានា**

បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ផ្តល់ការការពារដល់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទូទាំងពិភពលោក។

**VIII. លក្ខណៈសម្បត្តិរបស់អ្នកទទួលផល និងម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង**

**1. អ្នកទទួលផល**

- (i) អ្នកអាចចាត់តាំងអ្នកទទួលផលម្នាក់ ឬច្រើននាក់ នៅពេលដាក់ពាក្យស្នើសុំ ក្នុងទម្រង់ស្នើសុំដែល កំណត់ដោយក្រុមហ៊ុន។

ដោយអនុលោមតាមច្បាប់ អ្នកមានសិទ្ធិក្នុងការដកហូតការតែងតាំងណាមួយ និង/ឬ តែងតាំងអ្នក ទទួលផលផ្សេងម្នាក់ ឬច្រើននាក់ នៅពេលណាមួយ ដោយជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមកកាន់ ក្រុមហ៊ុន។ ការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សររបស់អ្នក ត្រូវតែទទួលបាន និងកត់ត្រាដោយក្រុមហ៊ុន ក្នុងកំឡុងពេលរស់រានមានជីវិតរបស់អ្នក។

- (ii) ក្នុងករណីអ្នកបានតែងតាំងអ្នកទទួលផលលើសពីម្នាក់ ក្រុមហ៊ុនត្រូវបង់អត្ថប្រយោជន៍ជូនបុគ្គលទទួល បានការតែងតាំង ក្នុងចំណែកស្មើគ្នា ដែលនៅរស់រានមានជីវិតខណៈពេលធ្វើការទូទាត់សំណង លើក លែងតែអ្នកបានកំណត់ផ្សេងពីនេះ។ ការបែងចែកនេះ នឹងត្រូវធ្វើឡើងដោយអនុលោមតាមច្បាប់ជា ធរមាននានាខណៈពេលនោះ។

- (iii) ប្រសិនបើខណៈពេលធ្វើការទូទាត់សំណង ហើយពុំមានអ្នកទទួលផលណាម្នាក់ត្រូវបានតែងតាំង ឬអ្នក ទទួលផលដែលបានតែងតាំងទទួលមរណភាព អត្ថប្រយោជន៍ដែលត្រូវបង់ជូន នឹងត្រូវអនុវត្តតាមច្បាប់ ជាធរមាននានាខណៈពេលនោះ។

**2. ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង**

អ្នកជាម្ចាស់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ រហូតដល់មានការផ្លាស់ប្តូរផ្សេងពីនេះ។ ក្នុងកំឡុងពេលអ្នកត្រូវបានធានា រ៉ាប់រងនៅរស់រានមានជីវិត ក្នុងនាមជាម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង មានតែអ្នកប៉ុណ្ណោះដែលមានសិទ្ធិអនុវត្តរាល់សិទ្ធិ ឯកសិទ្ធិ និងជម្រើសដែលផ្តល់ជូនក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។ ប្រសិនបើអ្នកទទួលមរណភាព សិទ្ធិ ឯកសិទ្ធិ និងជម្រើសទាំងនេះត្រូវផ្ទេរឱ្យម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងបម្រុង ប្រសិនបើមាន។



**3. ការផ្លាស់ប្តូរម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងការគ្រប់គ្រងសិទ្ធិ**

ក្នុងកំឡុងពេលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះមានសុពលភាព អ្នកអាចផ្លាស់ប្តូរម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ និង/ឬ អ្នកទទួលបាន ដោយដាក់សេចក្តីជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។ ការផ្លាស់ប្តូរនេះ មានសុពលភាពប្រសិនបើត្រូវបានកត់ត្រាដោយក្រុមហ៊ុន ក្នុងកំឡុងពេលអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងរស់រានមានជីវិត និងត្រូវបានយល់ព្រមលើបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះតែប៉ុណ្ណោះ។ ក្រុមហ៊ុន នឹងមិនទទួលខុសត្រូវលើសុពលភាពនៃការធ្វើការផ្លាស់ប្តូរការគ្រប់គ្រងសិទ្ធិណាមួយឡើយ។

រាល់ការផ្លាស់ប្តូរការគ្រប់គ្រងសិទ្ធិទាំងអស់ត្រូវធ្វើឡើង ដោយអនុលោមទៅតាមស្ថានភាពបំណុលដែលមាននៅក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។

**IX. ការកែប្រែកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង**

ប្រសិនបើអ្នកមានបំណងចង់ធ្វើការកែប្រែណាមួយ ឬបោះបង់ ខ និងលក្ខខណ្ឌណាមួយ ដែលមានក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ការកែប្រែ ឬការបោះបង់នោះ ត្រូវធ្វើឡើងដោយការយល់ព្រមរបស់គូភាគីតាមរយៈបដិលេខ។ បដិលេខនេះត្រូវចុះហត្ថលេខាដោយបុគ្គលដែលក្រុមហ៊ុនបានផ្តល់សិទ្ធិ។

**X. ការបន្តកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង**

បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនឹងមិនអាចបន្តរយៈពេលនៃការធានារ៉ាប់រងសារជាថ្មីឡើយ។

**XI. ការដាក់បន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងឡើងវិញ**

ប្រសិនបើមានការខកខានការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងបន្ទាប់ពីរយៈពេលអនុគ្រោះដែលបានកំណត់ខាងលើ ហើយបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ មិនទាន់ត្រូវបានបោះបង់ចោលទេនោះ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះអាចត្រូវបានដាក់បន្តសុពលភាពឡើងវិញ ដោយអនុលោមតាមការកំណត់របស់ក្រុមហ៊ុន។ ប៉ុន្តែការអនុវត្តចំនុចនេះ អាចត្រូវបានធ្វើឡើងតែក្នុងរយៈពេល 2 (ពីរ) ឆ្នាំ ប៉ុណ្ណោះគិតចាប់ពីពេលដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងអស់សុពលភាព និងស្ថិតក្នុងលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម៖

1. ពាក្យស្នើសុំជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដែលធ្វើឡើងដោយអ្នក ដើម្បីស្នើសុំដាក់បន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនោះឡើងវិញ
2. អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងត្រូវស្ថិតក្នុងកម្រិតអាយុដែលត្រូវបានអនុញ្ញាត តាមលក្ខខណ្ឌដែលបានកំណត់ដោយក្រុមហ៊ុននៅពេលបន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងឡើងវិញ
3. អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងត្រូវផ្តល់ភស្តុតាងបញ្ជាក់ថា គាត់អាចទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងដែលក្រុមហ៊ុនពេញចិត្ត
4. រាល់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលហួសពេលកំណត់ នឹងត្រូវបានទូទាត់រួមនឹងការប្រាក់ក្នុងអត្រាដែលកំណត់ដោយក្រុមហ៊ុន នៅពេលស្នើសុំបន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង
5. រាល់បំណុលដែលមិនទាន់បានទូទាត់នៅពេលស្នើសុំបន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង នឹងត្រូវបានទូទាត់ជាមួយនឹងការប្រាក់ក្នុងអត្រាដែលកំណត់ដោយក្រុមហ៊ុន និង



6. បំពេញ ខ និងលក្ខខណ្ឌដទៃផ្សេងទៀតដែលក្រុមហ៊ុនអាចនឹងដាក់នៅពេលស្នើសុំបន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។

រាល់ការដាក់បន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងឡើងវិញ ត្រូវធានាលើការបាត់បង់ ឬព្រឹត្តិការណ៍ដែលត្រូវបានធានាដែលកើតឡើង បន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទដាក់បន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងឡើងវិញតែប៉ុណ្ណោះ។

ប្រសិនបើម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមិនបានដាក់បន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងឡើងវិញក្នុងរយៈពេល 2 (ពីរ) ឆ្នាំគិតចាប់ពីពេលដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងអស់សុពលភាពនោះទេ ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនឹងមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យមានការដាក់បន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងឡើងវិញបានទៀតទេ លុះត្រាតែមានការយល់ព្រមពីក្រុមហ៊ុនផ្សេងពីនេះជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។ ចាប់ពីពេលដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងអស់សុពលភាព ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនឹងមានសិទ្ធិទទួលបានតម្លៃសាច់ប្រាក់នៅពេលបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង(ប្រសិនបើមាន) នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះដូចដែលបានបង្ហាញនៅលើសំណើធានារ៉ាប់រង។

**XII. ការបញ្ចប់កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង**

**1. សិទ្ធិក្នុងការបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង**

បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងរបស់អ្នក ត្រូវបានបញ្ចប់ដោយស្វ័យប្រវត្តិនៅពេលដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ដល់កាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់ ត្រូវបានបញ្ចប់ អស់សុពលភាព ឬត្រូវបានបោះបង់ ឬលុបចោល។

អ្នកអាចធ្វើការស្នើសុំដើម្បីបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ក្នុងពេលណាមួយក៏បាន ដោយជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមកកាន់ក្រុមហ៊ុន (នៅក្នុងទម្រង់ដែលក្រុមហ៊ុនបានកំណត់ជូន)។ ការបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវធ្វើឡើង ដោយមិនត្រូវប៉ះពាល់ដល់ការទាមទារសំណងណាមួយ ដែលកើតមានមុនកាលបរិច្ឆេទសុពលភាពនៃការបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។

ការទូទាត់ ឬការទទួលយកបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងណាមួយបន្ទាប់ពីការបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ នឹងមិនបង្កើតជាទំនួលខុសត្រូវណាមួយរបស់ក្រុមហ៊ុនឡើយ ប៉ុន្តែក្រុមហ៊ុននឹងបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងនេះជូនវិញដោយពុំមានផ្តល់ជូនការប្រាក់។

**2. រយៈពេលពិចារណាចុងក្រោយ**

អ្នកមានសិទ្ធិក្នុងការបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ដោយជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមកកាន់ក្រុមហ៊ុន។ ក្រុមហ៊ុន នឹងបង់សងជូនអ្នកវិញនូវបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលអ្នកបានបង់ហើយ បន្ទាប់ពីធ្វើការទូទាត់ជាមួយនឹងចំណាយនានាពាក់ព័ន្ធនឹងការពិនិត្យសុខភាព និងការចេញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។ ការជូនដំណឹងនេះ ត្រូវធ្វើឡើងដោយអ្នក នៅក្នុងទម្រង់ដែលក្រុមហ៊ុនបានកំណត់ជូន ហើយត្រូវទទួលដោយក្រុមហ៊ុនដោយផ្ទាល់ ក្នុងកំឡុងពេល 21 (ម្ភៃមួយ) ថ្ងៃនៃថ្ងៃប្រតិទិន បន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទចេញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។

**3. ការបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង**

អ្នកអាចស្នើសុំជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមកកាន់ក្រុមហ៊ុន (តាមទម្រង់ដែលក្រុមហ៊ុនបានកំណត់) នៅពេលណាក៏ដោយ ដើម្បីបោះបង់ចោលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។ នៅពេលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវបានបោះបង់ចោល



ក្រុមហ៊ុននឹងបង់ជូនអ្នកនូវតម្លៃសាច់ប្រាក់ពេលបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ដកបំណុលដែលមាន (ប្រសិនបើមាន) ។ នៅពេលក្រុមហ៊ុនបានទូទាត់តម្លៃសាច់ប្រាក់ពេលបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងជូនអ្នករួចរាល់ហើយ នោះ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនឹងត្រូវបញ្ចប់ ហើយរាល់អត្ថប្រយោជន៍ និងសិទ្ធិដែលមានក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនឹងត្រូវបានបញ្ចប់ និងគ្មានប្រសិទ្ធិភាពទៅទៀតនោះទេ។

**XIII. ការលុបចោលកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង**

**1. សិទ្ធិក្នុងការលុបចោលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង**

ក្រុមហ៊ុនរក្សាសិទ្ធិក្នុងការលុបចោលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ នៅពេលណាមួយ តាមរយៈការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីការលុបចោល ទៅកាន់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង មុនកាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់។ ការលុបចោលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវធ្វើឡើង ដោយមិនត្រូវប៉ះពាល់ដល់ការទាមទារសំណងណាមួយ ដែលកើតមានមុនកាលបរិច្ឆេទសុពលភាពនៃការលុបចោលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។

ការទូទាត់ ឬការទទួលយកបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងណាមួយបន្ទាប់ពីការលុបចោល បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ នឹងមិនបង្កើតជាទំនួលខុសត្រូវរបស់ក្រុមហ៊ុនឡើយ ប៉ុន្តែក្រុមហ៊ុននឹងបង្វិលបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងនេះត្រលប់ជូនវិញដោយពុំមានការប្រាក់។

**2. ករណីមិនអាចជំទាស់បាន**

ក្រុមហ៊ុន នឹងមិនបដិសេធសុពលភាពនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ប្រសិនបើបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះកំពុងមានសុពលភាពលើសពីរយៈពេល 2 (ពីរ) ឆ្នាំ នៃការរស់រានមានជីវិតរបស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬកាលបរិច្ឆេទចូលជាធរមាន ដោយយកកាលបរិច្ឆេទណាមួយចុងក្រោយគេ។ ប៉ុន្តែ ក្រុមហ៊ុនមានសិទ្ធិក្នុងការចាត់ទុកបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះជាមោឃៈ ប្រសិនបើ ក្រុមហ៊ុនអាចបង្ហាញថាមានការបំបាត់ចោលនូវអង្គហេតុសំខាន់ ឬរបាយការណ៍ពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហាសំខាន់ដែលផ្តល់ដោយអ្នក ឬអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងមានលក្ខណៈមិនពិត ខុស បំភាន់ និងត្រូវបានធ្វើឡើងដោយការឆបោក ឬបិទបាំង។

នៅពេលដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងកំពុងមានសុពលភាព ក្នុងកំឡុងពេលរស់រានមានជីវិតរបស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង សម្រាប់រយៈពេល 2 (ពីរ) ឆ្នាំ ឬតិចជាងនេះ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬកាលបរិច្ឆេទចូលជាធរមាន ដោយយកកាលបរិច្ឆេទណាមួយចុងក្រោយគេ ក្រុមហ៊ុនអាចចាត់ទុកបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះជាមោឃៈ ហើយបដិសេធរាល់ការទាមទារសំណងទាំងឡាយ ប្រសិនបើព័ត៌មានមិនពិតណាមួយត្រូវបានរកឃើញថាបានធ្វើឡើងដោយចេតនា ឬបំពាន។

ប្រសិនបើមានព័ត៌មានមិនពិតណាមួយកើតឡើងដោយការធ្វេសប្រហែស ឬអចេតនាក្រុមហ៊ុនត្រូវមានសិទ្ធិក្នុងការ៖

- (i) ចាត់ទុកបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះជាមោឃៈ ហើយបដិសេធរាល់ការទាមទារសំណងទាំងឡាយ ដែលក្នុងករណីនេះ ក្រុមហ៊ុនត្រូវបង្វិលសងជូនវិញនូវបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលបានបង់ហើយ ដោយគ្មានការ



ប្រាក់។ ការបង្វិលប្រាក់ត្រឡប់វិញនេះ គឺជាការរួចផុតពីទំនួលខុសត្រូវក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ទាំងស្រុង និងមានសុពលភាព ឬ

(ii) អនុវត្តនូវដំណោះស្រាយចាំបាច់ណាមួយ តាមច្បាប់នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាដែលពាក់ព័ន្ធ។

យ៉ាងណាក៏ដោយ ប្រការនេះ មិនត្រូវយកមកអនុវត្តចំពោះផលិតផលធានារ៉ាប់រងបន្ថែមណាមួយ ដែលផ្តល់ អត្ថប្រយោជន៍សម្រាប់គ្រោះថ្នាក់ ឬពិការភាពផ្សេងៗឡើយ។

**3. ការផ្តល់ព័ត៌មានមិនពិតអំពីអាយុ និង/ឬ ភេទ**

(i) អាយុដែលមានបង្ហាញនៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង គឺជាអាយុរបស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដែល បានប្រកាសក្នុងពាក្យស្នើសុំរបស់អ្នក។ អាយុដែលបានលើកឡើងខាងដើម គឺជាអាយុគិតត្រឹមថ្ងៃ កំណើតចុងក្រោយរបស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងនៅកាលបរិច្ឆេទនៃសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។

ក្នុងករណីមានការផ្តល់ព័ត៌មានមិនពិតអំពីអាយុ និង/ឬ ភេទ បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង និង/ឬ អត្ថ ប្រយោជន៍ដែលត្រូវបង់ នឹងត្រូវកែសម្រួលដោយយោងទៅតាមអាយុ និង/ឬ ភេទ ពិតប្រាកដរបស់អ្នក ត្រូវបានធានារ៉ាប់រង។ ប្រសិនបើ ក្រុមហ៊ុនរកឃើញក្នុងរយៈពេល 2 (ពីរ) ឆ្នាំដំបូងនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង នេះថា ខណៈពេលដែលស្មើទិញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងមានអាយុច្រើនជាងអាយុ ដែលបានអនុញ្ញាតអតិបរមា ឬតិចជាងអាយុដែលបានអនុញ្ញាតអប្បបរមា ក្រុមហ៊ុនមានសិទ្ធិលុប ចោលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ហើយទូទាត់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលបានបង់ជូនអ្នកវិញដោយមិនមានការ ប្រាក់។

(ii) ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងមិនមានសិទ្ធិក្នុងការទទួលបានការធានារ៉ាប់រងទៅតាមអាយុ និង/ឬ ភេទពិតប្រាកដនោះ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះត្រូវចាត់ទុកជាមោឃៈ ហើយក្រុមហ៊ុននឹងបង្វិលសងជូន អ្នកវិញនូវបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលបានបង់រួច ដោយគ្មានការប្រាក់។

(iii) ការបង់ជូននូវអត្ថប្រយោជន៍ក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ នឹងត្រូវបានធ្វើឡើង តែក្នុងករណីអាយុ និង/ឬ ភេទរបស់អ្នកដែលត្រូវបានធានារ៉ាប់រង បានផ្ទៀងផ្ទាត់ និងបញ្ជាក់ជាត្រឹមត្រូវ។ អាយុ និង/ឬ ភេទរបស់ អ្នកដែលត្រូវបានធានារ៉ាប់រងនឹងត្រូវបានផ្ទៀងផ្ទាត់ និងបញ្ជាក់ជាត្រឹមត្រូវ ប្រសិនបើមានភស្តុតាងជាក់ លាក់ប្រគល់មកឱ្យក្រុមហ៊ុន ។

**4. ព័ត៌មានមិនពិត/ការក្លែងបន្លំ**

ក្រុមហ៊ុននឹងពិនិត្យលើព័ត៌មានដែលបានផ្តល់ឱ្យយើង ក្នុងការសម្រេចចិត្តទទួលយក ឬមិនទទួលយកទម្រង់ ពាក្យស្នើសុំរបស់អ្នក។ រាល់សេចក្តីថ្លែងការណ៍ទាំងអស់ដែលបានធ្វើឡើងនៅក្នុងទម្រង់ពាក្យស្នើសុំរបស់អ្នក គឺគ្មានការក្លែងបន្លំ ហើយចាត់ទុកថាជាការបង្ហាញព័ត៌មាន។ ម្យ៉ាងវិញទៀត អ្នក និងអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ត្រូវឆ្លើយសំណួរទាំងអស់នៅក្នុងទម្រង់ពាក្យស្នើសុំរបស់អ្នកឱ្យបានត្រឹមត្រូវ និងបង្ហាញការពិតទាំងអស់ដែល អ្នកទាំងពីរដឹង ឬគួរតែដឹង។ បើមិនដូច្នោះទេ ក្រុមហ៊ុនអាចចាត់ទុកបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងជាមោឃៈ ឬបង្វិលសង ជូនវិញនូវបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលបានបង់ហើយដោយគ្មានការប្រាក់ (ដកបំណុលណាមួយប្រសិនបើមាន)



និង/ឬបដិសេធការទាមទារសំណង ឬផ្លាស់ប្តូរលក្ខខណ្ឌនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ទៅតាមការសម្រេចចិត្តរបស់ក្រុមហ៊ុនដែលគិតថាសមស្រប។

**XIV. ការទាមទារសំណង**

**1. លក្ខណៈសម្បត្តិរបស់អ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំទាមទារសំណង**

អ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំទាមទារសំណងអាចជា ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬអ្នកទទួលផលម្នាក់ ឬច្រើននាក់ដែលត្រូវបានកំណត់ដោយម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។ អ្នកទាមទារសំណងត្រូវមានអាយុចាប់ពី 18 (ដប់ប្រាំបី) ឆ្នាំឡើងទៅ។

**2. នីតិវិធីនៃការផ្តល់ព័ត៌មាន**

- (i) សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការទាមទារសំណង ត្រូវប្រគល់ជូនក្រុមហ៊ុនក្នុងរយៈពេល 90 (កៅសិប) ថ្ងៃនៃថ្ងៃប្រតិទិន បន្ទាប់ពីថ្ងៃដែលព្រឹត្តិការណ៍ណាមួយបានកើតឡើង ដែលបង្កឱ្យមានការទាមទារសំណងក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។ ប្រសិនបើ អ្នកទាមទារសំណងខកខានក្នុងការជូនដំណឹងក្នុងរយៈពេលនេះ ក្រុមហ៊ុននឹងមិនបដិសេធការទាមទារណាមួយឡើយ ប្រសិនបើ ក្រុមហ៊ុនត្រូវបានបង្ហាញថា៖
  - អ្នកទាមទារសំណងពុំមានលទ្ធភាពក្នុងការផ្តល់សេចក្តីជូនដំណឹង តាមដែលអាចធ្វើបាន និង
  - អ្នកទាមទារសំណងបានព្យាយាមធ្វើការជូនដំណឹងនេះលឿនបំផុតតាមដែលអាចធ្វើបាន។
- (ii) អ្នកទាមទារសំណងអាចជូនដំណឹងទៅកាន់ការិយាល័យសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខទូរស័ព្ទ (855) 86 999 242 ឬ ទំនាក់ទំនងទៅកាន់ភ្នាក់ងារធានារ៉ាប់រងរបស់អ្នក ឬអ៊ីមែលទៅកាន់ [Kh.claim@aia.com](mailto:Kh.claim@aia.com)។

**3. ការផ្តល់ឯកសារ ឬភស្តុតាងក្នុងការដោះស្រាយសំណង**

ខណៈពេលដែលបានទទួលការជូនដំណឹងនេះ ក្រុមហ៊ុននឹងប្រគល់ជូនអ្នកទាមទារសំណង នូវទម្រង់បែបបទទាមទារសំណង ដើម្បីបំពេញ និងដាក់ភស្តុតាងបញ្ជាក់អំពីមរណភាព ឬពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ក្នុងរយៈពេល 24 (ម្ភៃបួន) ម៉ោង។

ក្រុមហ៊ុននឹងកំណត់ថា ភស្តុតាងបញ្ជាក់អំពីមរណភាព ឬពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ដែលបានដាក់ជូនក្រុមហ៊ុនគ្រប់លក្ខខណ្ឌដូចបានកំណត់នៅក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ក្រុមហ៊ុនមានសិទ្ធិស្នើឱ្យមានការពិនិត្យអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង និង/ឬ ពិនិត្យលើភស្តុតាងបង្ហាញពីមូលហេតុដែលនាំអោយឈានដល់មរណភាព ឬពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍នោះ ដោយបុគ្គលដែលជ្រើសរើសដោយក្រុមហ៊ុន។

ក្រុមហ៊ុន សូមរក្សាសិទ្ធិក្នុងការស្នើសុំឯកសារដែលចាំបាច់បន្ថែម សម្រាប់គោលបំណងនៃដំណើរការការទាមទារសំណង។

**4. រយៈពេលអតិបរមានៃការទូទាត់សំណងជូនអតិថិជន**

ក្រុមហ៊ុន សូមរក្សាសិទ្ធិក្នុងការពិចារណាលើសំណុំឯកសារ និងការសម្រេច លើការផ្តល់សំណងរយៈពេល 15 (ដប់ប្រាំ) ថ្ងៃធ្វើការ គិតចាប់ពីថ្ងៃទទួលឯកសារពេញលេញអំពីបណ្តឹងទាមទារសំណង។



5. **របៀបទូទាត់សំណង**

ក្រុមហ៊ុននឹងទូទាត់សំណងតាមរយៈគណនីធនាគាររបស់អ្នកទាមទារសំណង ដែលបានដាក់ជូនមកក្រុមហ៊ុន ដោយយោងតាមឯកសារបញ្ជាក់ពីគណនីធនាគាររបស់អ្នកទាមទារសំណង។

6. **ការដកបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងពីប្រាក់សំណងនាពេលទាមទារសំណង**

ប្រសិនបើការទូទាត់សំណងណាមួយក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ធ្វើឱ្យបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះបញ្ចប់ ឬកាត់ បន្ថយចំនួននៃទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រង ក្រុមហ៊ុននឹងដកបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងពីប្រាក់សំណងសម្រាប់ទូទាត់ ជាមួយសមតុល្យនៃបុព្វលាភធានារ៉ាប់រង ដែលមិនទាន់បានបង់សម្រាប់មួយឆ្នាំពេញនៃឆ្នាំដែលព្រឹត្តិការណ៍ ត្រូវបានធានារ៉ាប់រងកើតឡើង។

7. **ករណីកុមារជាអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង**

ដោយមិនយោងតាមចំនួនទឹកប្រាក់នៃអត្ថប្រយោជន៍លើមរណភាព ឬអត្ថប្រយោជន៍លើពិការភាពស្រុង និង ជាអចិន្ត្រៃយ៍ ឬអត្ថប្រយោជន៍លើប្រាក់ឧបត្ថម្ភគ្រួសារ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទទួលមរណភាព ឬ ពិការភាព មុនអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងមានអាយុគ្រប់ 4 (បួន) ឆ្នាំ ដោយផ្អែកលើថ្ងៃកំណើតចុងក្រោយ នោះ ប្រាក់សំណងដែលត្រូវ ផ្តល់ជូននឹងត្រូវកំណត់ដូចខាងក្រោមនេះ៖

អាយុខណៈពេលទទួលមរណភាព ឬពិការភាព (គិតត្រឹមខួបកំណើតចុងក្រោយ)	ភាគរយនៃអត្ថប្រយោជន៍ដែលនឹងផ្តល់ជូន
ក្រោម 1 ឆ្នាំ	20%
1 ឆ្នាំ	40%
2 ឆ្នាំ	60%
3 ឆ្នាំ	80%
4 ឆ្នាំ ឬលើសពី 4 ឆ្នាំ	100%

ការកំណត់ខាងលើ ក៏ត្រូវបានអនុវត្តសម្រាប់ការបង់ប្រាក់នៃអត្ថប្រយោជន៍ណាមួយ ដែលផ្តល់ជូននៅក្រោម ផលិតផលធានារ៉ាប់រងបន្ថែមណាមួយដែលមានភ្ជាប់មកជាមួយបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ហើយដែលជាលទ្ធផល នៃមរណភាព ឬពិការភាពដោយផ្អែក/ទាំងស្រុងនៃអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ដោយហេតុផលណាមួយក៏ដោយ។

8. **លំដាប់នៃអ្នកទទួលអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ**

ក្រុមហ៊ុន នឹងទូទាត់ជូនអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ទៅតាមលំដាប់លំដោយអាទិ ភាពដូចខាងក្រោម៖

- (i) ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬ
- (ii) អ្នកទទួលផល ឬ
- (iii) ទាយាទស្របច្បាប់របស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង



**XV. ការរក្សាព័ត៌មានសម្ងាត់**

រាល់ព័ត៌មានដែលបានផ្តល់ជូនក្រុមហ៊ុន នឹងត្រូវរក្សាជាព័ត៌មានសម្ងាត់ ហើយ គ្មានព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនណាមួយនឹងត្រូវ បញ្ចេញទៅឱ្យភាគីទីបីដោយគ្មានការយល់ព្រមជាមុនឡើយ លើកលែងតែបានតម្រូវ ឬអនុញ្ញាតឱ្យដោយច្បាប់ ឬបទ ប្បញ្ញត្តិជាធរមាន។

**XVI. ការផ្សះផ្សាវិវាទ**

**1. នីតិវិធីដោះស្រាយបណ្តឹងអតិថិជន**

រាល់វិវាទដែលក្រុមហ៊ុនបានទទួល នឹងត្រូវលើកឡើងសម្រាប់ដោះស្រាយ និងវិភាគក្នុងរយៈពេលដែលសមរម្យ ដើម្បីកំណត់ពីមូលហេតុ និងវិធានការដែលនឹងត្រូវអនុវត្តឱ្យបានត្រឹមត្រូវ ស្របតាមនីតិវិធីស្តង់ដាររបស់ក្រុមហ៊ុន។ អ្នកអាចជូនដំណឹងទៅក្រុមហ៊ុន តាមរយៈអ៊ីមែល [Kh.care@aia.com](mailto:Kh.care@aia.com) ឬលេខទូរស័ព្ទ (855) 86 999 242។

**2. នីតិវិធីនៃការផ្សះផ្សាវិវាទ**

ចំពោះគ្រប់វិវាទនៃកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងអាជីវកម្មធានារ៉ាប់រង ភាគីណាមួយនៃភាគីវិវាទ អាចនាំយកវិវាទទៅជូននិយ័តករធានារ៉ាប់រងកម្ពុជា ដើម្បីសម្រុះសម្រួលធ្វើការផ្សះផ្សាវិវាទមុននឹងប្តឹងទៅវេទិកា មជ្ឈត្តកម្ម ឬតុលាការមានសមត្ថកិច្ចលើកលែងតែរឿងព្រហ្មទណ្ឌ។

**XVII. ដែនយុត្តាធិការ**

កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ ត្រូវអនុវត្តក្រោមដែនយុត្តាធិការនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

**XVIII. ខ និងលក្ខខណ្ឌផ្សេងៗ**

1. ការបំពានលើច្បាប់ ការអស់សុពលភាព ឬភាពមិនអាចអនុវត្តបាននៃប្រការណាមួយក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ក្រោមច្បាប់នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា នឹងមិនត្រូវប៉ះពាល់ដល់ប្រសិទ្ធិភាពនៃច្បាប់ ឬភាពដែលអាចអនុវត្តបាន នៃ ខ និងលក្ខខណ្ឌផ្សេងទៀតក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះឡើយ។
2. បញ្ជីឯកសារ និង/ឬ គណនីរបស់ក្រុមហ៊ុន គឺជាភស្តុតាងចុងក្រោយអំពីស្ថានភាពគណនី រវាងគូភាគីក្នុងបណ្ណ សន្យារ៉ាប់រងនេះ។ ការបញ្ជាក់ណាមួយរបស់បុគ្គលិកក្រុមហ៊ុនពាក់ព័ន្ធនឹងទឹកប្រាក់ ឬការទទួលខុសត្រូវនា ពេលបច្ចុប្បន្ន ដែលមិនទាន់បានបង់ ឬនៅសល់ ដែលក្រុមហ៊ុនបានចំណាយសម្រាប់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ត្រូវជាប់ជាភាពកិច្ច និងចាត់ទុកជាភស្តុតាងសំខាន់ និងចុងក្រោយសម្រាប់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងក្នុង តុលាការគ្រប់ជាន់ថ្នាក់ និងស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ចផ្សេងទៀត។
3. បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ត្រូវបានផ្តល់ជូនជាការតបស្នងទៅនឹងការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង ដូចបានកំណត់លើ វិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង និងអនុលោមតាម៖
  - (i) ចម្លើយដែលបានផ្តល់ដោយអ្នក និង/ឬ អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ក្នុងទម្រង់ពាក្យស្នើ/សំណើសុំរបស់អ្នក ឬកម្រងសំណួរដែលក្រុមហ៊ុនផ្តល់ឱ្យនៅពេលក្រោយៗ ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងសំណើរបស់អ្នក និងព័ត៌មាន



ណាមួយដែលផ្តល់ដោយអ្នកក្នុងចន្លោះពេលនៃការដាក់ទម្រង់ពាក្យស្នើសុំ/សំណើសុំ និងពេលដែលកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះត្រូវបានបង្កើតឡើង និង

(ii) របាយការណ៍សុខភាព និងរបាយការណ៍ និងកម្រងសំណួរផ្សេងៗទៀត

(ហៅរួមគ្នាថា “ឯកសារព័ត៌មាន”)

ហើយឯកសារព័ត៌មាននេះ ត្រូវក្លាយជាផ្នែកមួយនៃកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងរវាងក្រុមហ៊ុន និងអ្នក។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ ក្នុងករណីមានការផ្តល់ព័ត៌មានមិនពិតណាមួយនៅមុនពេលចុះកិច្ចសន្យាដែលពាក់ព័ន្ធនឹងឯកសារព័ត៌មាននេះ មានតែសំណងដែលបានកំណត់នៅក្នុងច្បាប់នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាដែលពាក់ព័ន្ធប៉ុណ្ណោះ ដែលនឹងត្រូវបានយកមកអនុវត្ត។

ប្រសិនបើ ក្រុមហ៊ុនតម្រូវឱ្យអ្នកធ្វើការឆ្លើយនូវសំណួរណាមួយ មុនពេលបណ្តុះបណ្តាលសន្យារ៉ាប់រងត្រូវបានបន្ត ឬផ្លាស់ប្តូរ ឬប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានតម្រូវឱ្យបញ្ជាក់ ឬកែប្រែចំណុចណាមួយដែលធ្លាប់បានផ្តល់មកឱ្យក្រុមហ៊ុនពីមុនដែលពាក់ព័ន្ធនឹងបណ្តុះបណ្តាលសន្យារ៉ាប់រងនេះ អ្នកត្រូវមានកាតព្វកិច្ចយកចិត្តទុកដាក់ជៀសវាងការផ្តល់ព័ត៌មានមិនពិតនៅពេលឆ្លើយសំណួរ ឬបញ្ជាក់ ឬកែប្រែចំណុចណាមួយដែលបានផ្តល់មកឱ្យក្រុមហ៊ុនពីមុន។

អ្នកត្រូវជូនដំណឹងមកកាន់ក្រុមហ៊ុន រាល់ពេលមានការផ្លាស់ប្តូរនូវព័ត៌មានដែលបានផ្តល់មកឱ្យក្រុមហ៊ុនក្នុងចម្លើយរបស់អ្នក ឬចំណុចផ្សេងៗដែលបានផ្តល់មកឱ្យក្រុមហ៊ុនពីមុនអំពីបណ្តុះបណ្តាលសន្យារ៉ាប់រង ប្រសិនបើ ការផ្លាស់ប្តូរនេះកើតឡើងក្រោយពេលអ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំសម្រាប់បន្ត ឬផ្លាស់ប្តូរ ប៉ុន្តែមុនពេលដែលបណ្តុះបណ្តាលសន្យារ៉ាប់រងត្រូវបានបន្ត ឬផ្លាស់ប្តូរ។

4. ប្រសិនបើ ក្រុមហ៊ុនពន្យារពេល ឬខកខានក្នុងការអនុវត្តសិទ្ធិ/ដំណោះស្រាយតាមផ្លូវច្បាប់ណាមួយក្រោមបណ្តុះបណ្តាលសន្យារ៉ាប់រងនេះ នឹងមិនត្រូវចាត់ទុកជាការលះបង់សិទ្ធិឡើយ។ ការអនុវត្តសិទ្ធិ/ដំណោះស្រាយផ្លូវច្បាប់តែមួយ/ដោយផ្នែក មិនអាចរារាំងក្រុមហ៊ុន ពីការអនុវត្តសិទ្ធិ/ដំណោះស្រាយតាមផ្លូវច្បាប់ណាមួយផ្សេងបានឡើយ។ សិទ្ធិ/ដំណោះស្រាយតាមផ្លូវច្បាប់ ដែលផ្តល់ឱ្យក្នុងបណ្តុះបណ្តាលសន្យារ៉ាប់រងនេះ ត្រូវបូកបន្ថែម និងរាប់បញ្ចូលទាំងសិទ្ធិ/ដំណោះស្រាយតាមផ្លូវច្បាប់ផ្សេងទៀត (មិនថាផ្តល់ឱ្យដោយច្បាប់ ឬផ្សេងពីនេះ)។
5. បណ្តុះបណ្តាលសន្យារ៉ាប់រងនេះ ត្រូវបន្តមានសុពលភាព និងចងក្រងជាភាគព្វកិច្ចសម្រាប់រាល់គោលបំណងទាំងអស់ ទោះមានការផ្លាស់ប្តូរណាមួយដូចជាការរំលាយបញ្ចូលគ្នា ការផ្លាស់ប្តូរឈ្មោះ ការស្ថាបនាឡើងវិញ ឬផ្សេងពីនេះ ដែលអាចនឹងត្រូវបានធ្វើឡើងក្នុងលក្ខន្តិកៈរបស់ក្រុមហ៊ុន។
6. ខ និងលក្ខខណ្ឌដែលបានចែងក្នុងបណ្តុះបណ្តាលសន្យារ៉ាប់រងនេះ បង្កើតបានជា ខ និងលក្ខខណ្ឌទាំងមូលរបស់បណ្តុះបណ្តាលសន្យារ៉ាប់រងនេះ។ ពុំមានការធានាអះអាង ឬសេចក្តីថ្លែងការណ៍ណាមួយពាក់ព័ន្ធនឹងបណ្តុះបណ្តាលសន្យារ៉ាប់រង ដែលមានអត្ថន័យខុសពីនេះបានធ្វើឡើងពីមុនមក ទោះដោយផ្ទាល់មាត់ ឬដោយលាយលក្ខណ៍អក្សរ ត្រូវបានចាត់ទុកជាផ្នែកនៃបណ្តុះបណ្តាលសន្យារ៉ាប់រងនេះឡើយ។



7. ក្រុមហ៊ុន រក្សាសិទ្ធិក្នុងការកែប្រែខសន្យានៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ តាមវិធីដែលក្រុមហ៊ុន គិតថាមានភាពសមរម្យ ក្នុងករណីមានការផ្លាស់ប្តូរណាមួយក្នុងច្បាប់ ឬក្នុងគោលការណ៍នៃការប្រមូលពន្ធដែលត្រូវអនុវត្តចំពោះក្រុមហ៊ុន ឬចំពោះបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។
8. បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះត្រូវរៀបចំជាភាសាខ្មែរ ហើយក្នុងករណីមានការបកប្រែជាភាសាបរទេស នោះឯកសារជាភាសាខ្មែរនឹងត្រូវយកជាគោល។